

# 中國文化兒童美術班



Asian Services in Action, Inc.  
亞洲民眾服務協會

教學內容包含兒童書法、國畫、美術及文化手工藝

適合年齡: 6--12 歲兒童

日期: 2011/7/9 到 2011/8/27, 每週六, 共 8 堂課

時間: 下午 2:15 到 下午 3:15, 每堂 1 小時

地點: 亞洲民眾服務協會 3631 Perkins Ave., 2A-W, Cleveland

費用: \$98.00, 包含所有材料。兩人同時報名, 9 折優惠

報名專線, 請撥打 (216) 881-0330 分機 201

# 企城中華會館 夏日郊遊通告

Cleveland Chinese Benevolent Association

中華會館自成立以來都本著為僑胞服務, 團結各界華人, 發揚中華文化, 保障海外華人民權利益為宗旨。

企城中華會館為了本埠華裔僑胞能有聯誼機會,

謹訂於 2011 年 7 月 31 日 (星期日) 在本市湖邊公園 (Edge Water Park Upper Pavilion) 舉行本年度夏日郊遊野餐會, 時間由上午十一時至下午三時。餐券將在現場發售, 收費如下:

成人每位 \$6

家中成員 17 歲或以下每位 \$4

長者 65 歲及以上 免費

成人餐券收費中包括會員年費。每張餐券持有人將可取食物盒、水果、汽水或飲料各一份。

屆時將會有各類遊戲供小孩們活動, 餐後壓軸餘慶更有幸運抽獎。

敬希各位華裔僑胞與親友踴躍參加, 藉此良機廣結情誼, 寒喧話舊, 共慶夏日。

## 企城中華會館啓

# 聘請職員

懂英語, 國語, 粵語和福州話,

有興趣者請聯絡

黃唯律師事務所

電話: 216-566-9908

E-Mail: wong@imwong.com

牙科 Dantistry 汪瑞龍醫生  
Russell Wang D.D.S. M.S.D.

CASE 大學牙醫學院永久教授

## 30 年經驗

專治: 牙周病、種牙、假牙、牙冠、  
根管治療、拔牙、及一般牙病

Tel: 440-446-1819 E-mail: rxw26@case.edu

診所位置近克城華欣超市

Add: 10568 Ravenna Rd., Suite 5, Twinsburg, OH 44087



# 顧記車行 B&E AUTO BODY

Tel: 216-283-0988 Fax: 216-283-8889  
地址: 15215 Kinsman Road, Cleveland, OH 44120



經營範圍  
• 機械修理  
• 車身修理  
• 二手車買賣  
• 租車服務



## 收購

高里程數日本老舊汽車  
Camry, Corolla, Accord  
電話: 216-283-0988

# 大型 倉庫 招租

\*70,000 平方英尺面積  
\*10 座大貨車卸貨碼頭  
\*交通便利, 2 mile 上 I-480  
\*代理收發貨業務, 收費合理  
\*服務從優, 租金從廉

Call: 216-310-4395  
倉庫地址: 13900 Miles Ave. Cleveland, OH 44105

# 生隆精英保險理財公司

Solon Financial Group, LLC

-An independent financial services company

Tel: (440) 519-1838 Fax: (440) 519-1878

Bo Li, CFP, ChFC, MBA

黎博 Cell: (440) 223-3838

Xin Sa, Life Insurance Specialist

薩新 Cell: (216) 849-7868



6200 SOM Center Rd, B21, Solon, OH 44139

人壽保險——定期險, 分紅險, 儲蓄險, 投資險

資金積累——個人投資規劃, 小公司投資省稅, 教育基金

財產責任——個人汽車房屋險, 公司, 餐館生意險

Insurance & Annuities: Prudential, American General, MetLife, ING ReliaStar, Jackson National, John Hancock, etc  
Investments: American Funds, Oppenheimer Funds, Fidelity Investments, BlackRock, T.Rowe Price, ETFs, etc  
Securities offered through Multi-Financial Securities Corp, member FINRA/SIPC. Solon Financial Group, LLC is not affiliated with Multi-Financial Securities Corp.



- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 35 年辦案經驗被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司, 在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

精辦各類移民: 國家利益豁免, 杰出人才、教授及研究人員移民, IJ 回國豁免, 勞工卡, LI 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法院, 監獄保釋等。

# 黃唯大律師

滿足您所有的移民要求

# 黃唯律師事務所

Ms. Margaret W. Wong

Mayor Frank G. Jackson

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email [wong@imwong.com](mailto:wong@imwong.com)

黃唯大律師新書英文版《移民之路》, 讀者可享 7 折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908 與 Yolanda 小姐聯繫。

## 成功的故事

- 奧巴馬總統姑媽遞解出境案: 2008 年 12 月申請, 2009 年 1 月獲准重審, 2010 年 5 月獲准, 獲得美國居留權!
- 巴西胡小姐 公民入籍, 2010 年 3 月申請, 7 月 12 日面試獲准, 當天宣誓入籍。
- 波蘭彼先生 為未婚妻申請未婚簽證, 2010 年 4 月申請, 7 月獲准。
- 天津袁先生 公民配偶申請 I-130, 領館首次面試被拒, 2009 年 5 月重新申請, 2010 年 6 月再度面試, 簽證獲准。
- 加納奧先生 勞工移民第二期, 2010 年 4 月申請 I-140/485, 5 月綠卡獲准。
- 福州張小姐 政府被拒後, 2009 年 7 月轉本事務所申請 10 年豁免綠卡, 2010 年 7 月獲准。
- 韓國李先生 H1B 非移民勞工簽證延期, 2010 年 3 月申請, 7 月獲准。
- 韓國朱先生 2000 年即有遞解令, 2009 年轉本事務所申請開案批准, 據兒童保護法向法院申請綠卡, 2010 年 7 月獲准。
- 福州鄭先生 聯合開案 2010 年 7 月申請, 8 月獲准。
- 延直李小姐 宗教庇護出庭被拒, 上訴庭上訴, 2008 年 4 月申請, 2010 年 7 月取回原判, 獲回重審。
- 牙買加史先生 綠卡申請因涉嫌刑事案收到牙買加拒絕意向書, 2009 年 9 月轉本事務所做回應補充材料, 2010 年 6 月綠卡獲准。
- 台灣巫先生 公民申請已離子女, 排期開辦, 以 245(i) 申請綠卡, 2010 年 2 月申請, 2010 年 6 月一家三口綠卡獲准。

俄亥俄州克里夫蘭總公司:  
3150 Chester Ave.  
MWV Center  
Cleveland, Ohio 44114  
電話: 216-566-9908  
中文: 678-378-5438  
212-226-0117  
免費電話: 877-527-5888  
傳真: 216-566-1125

俄亥俄州辛辛那提分公司:  
11427 Reed Hartman Hwy.  
Cincinnati, Ohio 45241  
電話: 513-891-4200

俄亥俄州哥倫布分公司:  
470 Olde Worthington Rd.  
Suite 200  
Westerville, OH 43082  
電話: 614-221-8892  
紐約州紐約分公司:  
139 Centre Street

Suite PH112  
New York, NY 10013  
電話: 212-226-7011  
傳真: 212-226-7708  
喬治亞州亞特蘭大分公司:  
5425 Peachtree Pkwy  
Norcross, GA 30092  
電話: 678-378-5438  
密西根州底特律分公司:  
11201 Connor Ave.  
Detroit, MI 48213  
電話: 313-527-9989  
伊利諾伊州芝加哥分公司:  
電話: 312-463-1899  
佛羅里達州邁亞密分公司:  
6303 Blue Lagoon Drive,  
Suite 400, Miami, FL  
33126  
邁亞密分公司電話:  
866-553-0590